

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 46 (1920)  
**Heft:** 25

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

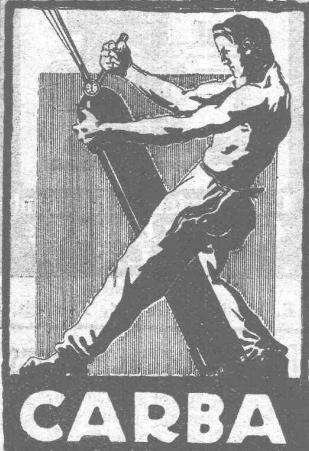
**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VENTILATEURS **SULZER**

pour  
vapeurs et gaz chauds

SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR (SUISSE)



**CARBA**

## ACÉTYLÈNE DISSOUS

pour la soudure autogène, l'éclairage et le chauffage, en cylindres de prêt et de propriété, depuis notre usine de Liebefeld, nouvellement mise en marche.

### Appareils pour l'application de ce gaz

(Installations pour la soudure autogène et la brasure, éclairages pour automobiles et motocyclettes.)

DEMANDEZ PROSPECTUS ET DEVIS

**La Carbonique Suisse S.A., Berne**

### Ingénieur dipl. Constructeur (civil)

Suisse, parlant couramment français et allemand, bonnes connaissances en anglais et italien, cherche place au pays ou à l'étranger avec participation éventuelle de 20 à 30,000 fr. Offres sous 0 6657 L, Publicitas, Lausanne.

## Photo-Palace

1, Rue Pichard, LAUSANNE

On se recommande pour toutes sortes de travaux photographiques.

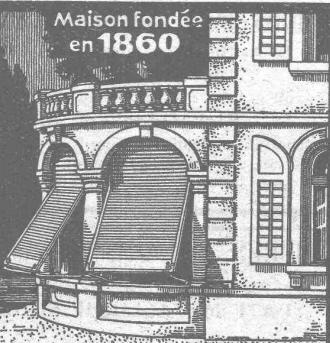
On se rend à domicile.

Téléphone 2759. Prix modérés.



**W. BAUMANN**  
**HORGEN**  
**SUISSE**

Maison fondée  
en 1860



Représentant à Lausanne:  
M. P. Hofer, Chemin des Aubépines

Volets à rouleaux. Stores à lames prismatiques  
Volets à panneaux Paravents

*Fabrication  
engros  
d'étiquettes métalliques  
oxydées*  
DEMANDEZ  
NOS OFFRES  
Allgraphische Metallätzwerke  
VIENNE, I.,  
Dominikanerbastei 22

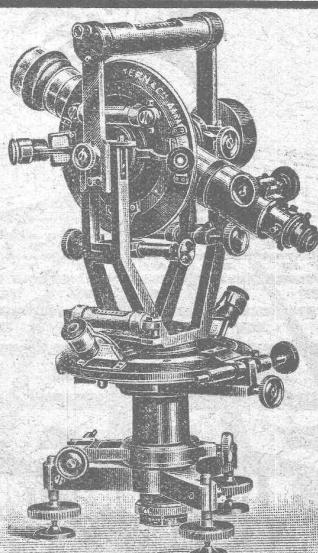
### Charles EBNER

12, Quai du Rhin, 12  
Schaffhouse

Maison spéciale  
pour l'équipement de  
bureaux techniques  
fondée en 1901.

Théodolites  
Niveaux  
Articles pour  
arpenteurs

CATALOGUES  
sur demande.



## A vendre

**Une grue fixe sur chevalets, neuve**, force: 10 tonnes, espace entre chevalets 8,5 m., hauteur sous le pont 6,8 m. pour commande électrique.

**Une grue fixe pivotante, neuve**, force: 6 tonnes, volée 5 m., hauteur 7,6 m., pour commande électrique, avec cabine pour le conducteur.

**Une locomobile roulante 30 à 40 HP**, provenant de la maison King & Co, Zurich.

**Une locomobile fixe 18 HP**, provenant de la maison Lanz, à Mannheim.

**Une locomotive** pour voie normale, puissance de traction 1500 kg. pour chemin de fer régional, entrepreneur ou voie industrielle.

Toutes ces machines, aussi celles usagées sont en bon état et peuvent être examinées.

S'adresser à l'agence *Publicitas S. A.*, Berne, sous chiffre **Z 11479 Y.**

## CONCOURS

pour l'obtention de plans et méthodes pratiques pour la **CONSTRUCTION DE MAISONS EN BÉTON COULÉ**

En vue de chercher à atténuer la punerie toujours croissante des logements et pour obtenir des méthodes de constructions plus économiques et plus rapides que celles qui sont en usage actuellement, la

### E. G. Portland, à Zurich

(Société coopérative des fabriques suisses de ciment Portland)

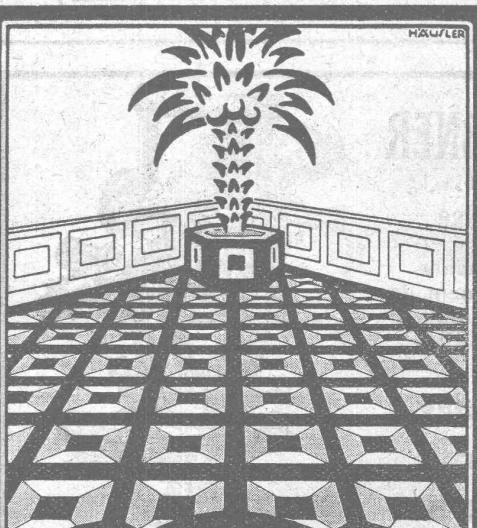
ouvre un concours entre les architectes et les entrepreneurs domiciliés en Suisse ainsi que les spécialistes suisses domiciliés à l'étranger afin d'obtenir des *types et des procédés convenables* pour la construction de maisons en béton coulé.

Une somme de 20 000 francs est mise à la disposition du jury pour primer 6 travaux au plus. Le programme de concours peut être retiré au bureau de l'E. G. Portland, à Zurich.

Les projets et les échantillons de matériaux sont à adresser à l'E. G. Portland, Seidengasse 9, à Zurich jusqu'au 28 février 1921.

Zurich, le 4 décembre 1920.

E. G. Portland.



**UNION DES PARQUETERIES SUISSES**

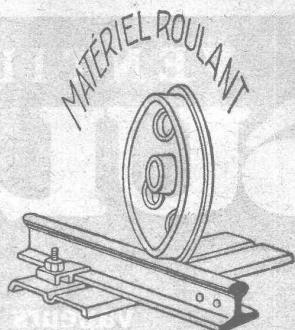
**Bureau central :**  
**BERNE**  
Bundesplatz 2

**Lausanne**  
M. Jules Merle,  
Maupas, 18.

**Genève**  
M. J. Chappuis,  
Terrassières, 58.

**M. Cl. Merle,**  
Rue des Sources, 9

**Représentants**  
à  
La Chaux-de-Fonds  
Neuchâtel  
Fribourg  
etc.



MACHINES ET OUTILS  
POUR ENTREPRENEURS

ERNST SALVISBERG

Waldheimstr. BERNE Tel. 5830

Dépôt à Belp près Berne



## ANTIFROSTO

Produit se mélangeant au béton et mortier pour empêcher le gel et éviter ses suées.

Etablissement fédéral  
pour l'essai de matériaux,  
Zurich.

### Résultats en 7 jours :

Résistance à la flexion par cm<sup>2</sup> avec l'eau 12,4 kg.; avec antifrosto 28,5 kg.

Résistance à la pression avec l'eau 52,8 kg.; avec antifrosto 145 kg.

FABRICATION ET VENTE

KAS.P. WINKLER & Cie  
ALTSTETTEN-ZURICH  
Téléphone: Selau 3063  
Adresse télégraphique: Sika

Grande usine allemande renommée par sa fabrication d'acières fins  
**demande**

pour sa représentation suisse maison commerciale s'étant déjà occupée avec succès de la vente de cet article.

[OF 29167 Z]

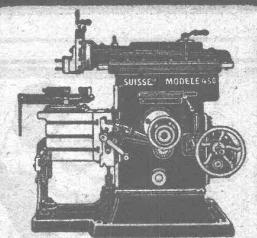
Offres à E. R. 289 an Ala-Haasenstein & Volger, Essen.

## Electriciens, Mécaniciens

qui désirez progresser, demandez notre brochure gratuite.  
Institut Technique, Martin, Plainpalais-Genève.

[OF 1510 G]

## ETAUX-LIMEURS de haute précision



Constructeurs & Fabricants  
**G. BETZ FILS & Cie**  
**BÂLE**

Représentant :  
**E. Widmer & Cie, Zurich.**

## Deux Electromoteurs

40 HP, 220-380 volts, 1450 tours, bobinage en cuivre, induit à bagues avec démarreur, à vendre.  
Fabrication « Sachsenwerke », fr. 1400  
Fabrication « Mitteldeutsche Elektr. Werke », fr. 1300.  
Offres sous 188, à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

## DEBRO S. A.

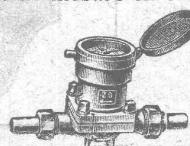
Etablissements pour Construction d'Appareillage

31, Sulgenauweg BERNE Sulgenauweg, 31

Succursale de la Fabrique de Compteurs d'eau et Armatures  
**DREYER, ROSENKRANZ & DROOP**

## Compteurs d'eau sur conduite directe avec rondelle de mesure en caoutchouc durel

Plus de 40 000  
en fonction  
seulement en Suisse



Construction  
simple et éprouvée  
depuis 40 ans  
exigeant  
le moins d'entretien

## Etablissement moderne p' contrôle et vérification

Toutes les réparations sont exécutées promptement et par des spécialistes dans nos nouveaux ateliers de réparations

Contrôle et stampillage officiel de compteurs d'eau. Office de contrôle N° 2.  
Riche stock de pièces de rechange

Branches de fabrication : Compteurs d'eau, Manomètres de tout genre  
Indicateurs, Robinets, Soupapes, pompes. — Tout genre d'armatures,  
pour Chaudières, Machines, etc. — Soupapes de sûreté.

**SOUDURES** pour électriciens, mécaniciens, optique, cycles,  
autos, horlogerie.

## PATE MÉTALLIQUE SOUDANTE "Soudol"

Pâte à souder sans acide "FLUORID"  
Soudure en tuyaux à âme de colophane et Fluoride.

**Tin Reduction Company S. A., Lausanne**

# «Diamond» Fibre vulcanisée Améri-caine

en :  
Plaques  
Baguettes  
Tubes  
Pièces façonnées

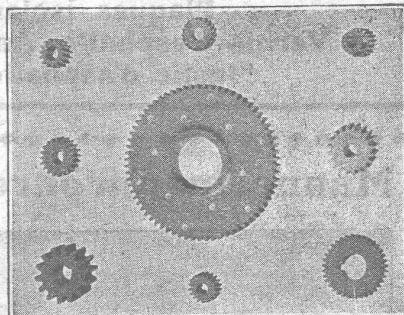


ainsi que :  
Leatheroid  
Condensite  
Celeron  
P 4168 Q

DIAMOND STATE FIBRE C<sup>Y</sup>  
U. S. A. Angleterre

REPRÉSENTANTS GÉNÉRAUX :

**Zwilchenbart s.a., Bâle**



## SOCIÉTÉ SUISSE D'EXPLOSIFS CHEDDITE & DYNAMITE

Bureau à Liestal. Tél. 182.

Usines à Isleten (Ct. d'Url) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

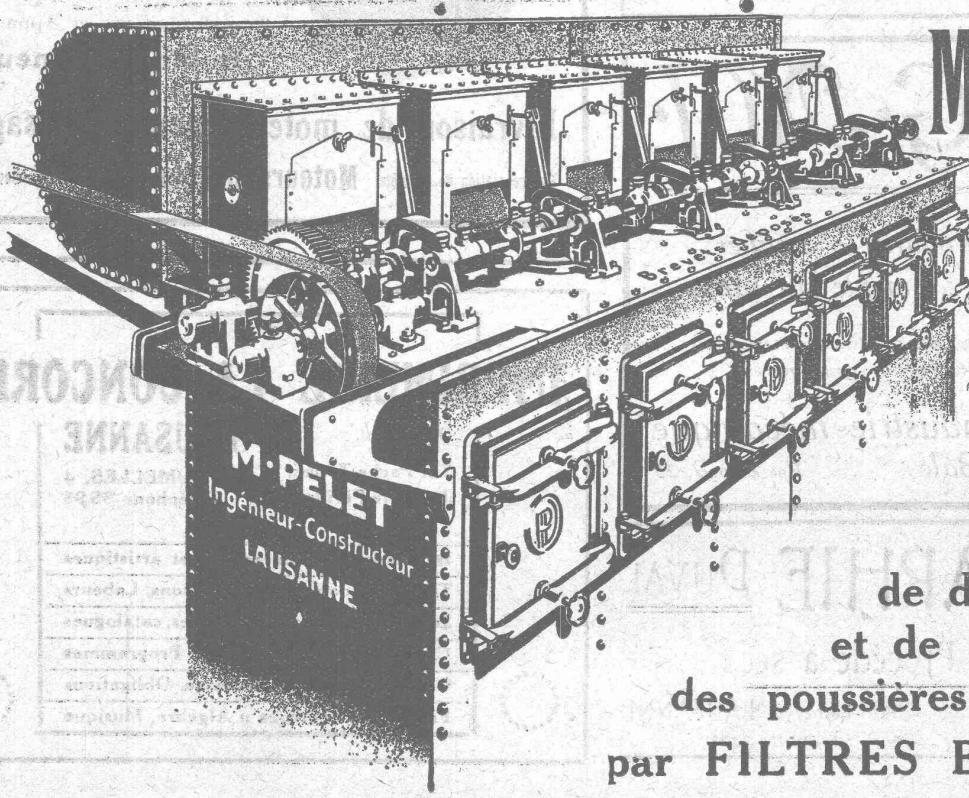
**DYNAMITE, explosifs de sûreté CHEDDITE & TELSITE**

MÈCHES ET DÉTONATEURS

Agents généraux  
pour la Suisse romande :

**PETITPIERRE FILS & C<sup>o</sup>, NEUCHATEL**

TÉLÉPHONE 3.15



**M. PELET**

Ingénieur-Constructeur

**LAUSANNE**

Installations  
de dépoussiérage  
et de récupération  
des poussières industrielles  
par **FILTRES BREVETÉS**

# C. F. WEBER S.-A., MUTTENZ - BALE

Téléphone 12

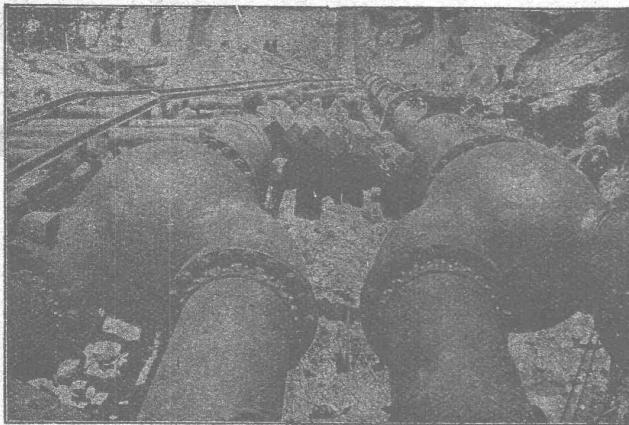
Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron

Télégrammes :  
Nonnenmühle

Maison de 1<sup>er</sup> ordre pour la livraison de

Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres,  
Vernis d'asphalte, Antiélaeolithe, Asphalte pour parquets, Carbolinéum,  
Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes

## Mannesmannröhren-Werke :: Dusseldorf



Conduite de turbine de Big Creek (Californie).  
Transition de deux conduites de tubes sur quatre au moyen de tubes Y fonte acier.  
Poids total de la fourniture : 8,700 tonnes.

Représentant : ERNEST DEFFNER, ingénieur, ZURICH 6, Froiburgstrasse 54

ont fourni jusqu'à présent

175

Conduites de turbines



en tubes sans soudure

jusqu'à 300 mm. diamètre intér.

en tubes soudés

jusqu'aux plus grands diamètres

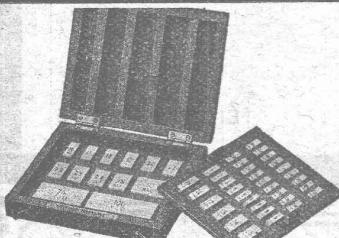
TÉLÉPH. 4.13



LAITON, CUIVRE  
BARRES - FIL - PLANCHES

Grands stocks

KLEINERT & C<sup>ie</sup>, BIENNE



Honegger, Golay & C<sup>ie</sup>  
Coreelettes-Neuchâtel

Calibres prismatiques  
d'atelier, combinables

CALIBRES étalons à tolérance de filage

Fournisseurs du Bureau fédéral de Poids et Mesures, à Berne

## Ateliers de réparations électro-mécaniques

Meier frères, Zurich 5

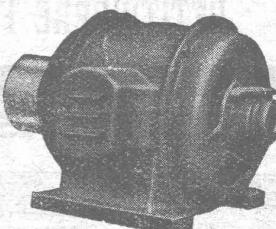
Josefstrasse, 30 Heinrichstrasse, 67

Téléph. : Selau 78-32. Station ch. de f : Gare centrale

Réparations

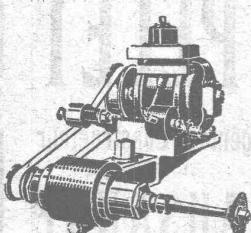
de Moteurs électriques,  
Transformateurs et Appareils.

Bobinage à neuf



Livraison de moteurs neufs et usagés

Propre station de contrôle Moteurs mobiles Fourneau à sec électrique



# G.M.J.

Appareil à rectifier  
monté sur supports

pour rectifier des surfaces rondes, planes, intérieures et extérieures  
avec commande par moteur électrique ou par renvoi.

Société pour l'Industrie mécanique  
Ct-devant Soller S. A. Bâle Rue Zwingier, 25

## HÉLIOGRAPHIE DUVAL

Reproduction de plans  
Spécialité de tirage par Procédé à sec

Prix modérés.

Petit-Rocher, 6, LAUSANNE  
Téléphone 3483

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction :

Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Périalard

JUMELLES, 4  
Téléphone 35 95

Impressions commerciales et artistiques

Tirages en couleurs, illustrations, Labours

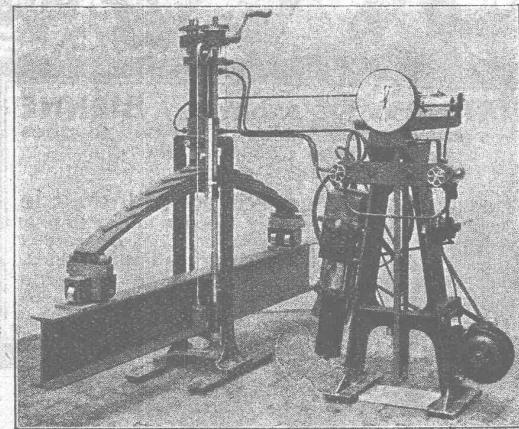
Journaux, volumes, brochures, catalogues

Circulaires :: Enveloppes :: Programmes

Cartes de visite et d'adresse, Obligations

Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

# ALFRED J. AMSLER & C°, SCHAFFHOUSE (SUISSE)



Machine de 10 tonnes pour essais de ressorts à la flexion, à la compression ou à la traction, avec dispositif pour sollicitations alternatives.

## Département MACHINES :

**MACHINES D'ESSAIS** de toutes grandeurs et de toutes puissances pour traction, compression, flexion, pliage, torsion, choc, dureté, usure, endurance, etc., sur **Métaux et Bois**; sur **Câbles et cordages métalliques**, en chanvre, en aloès, sur chaînes, courroies, etc.

Ressorts — traction, compression et endurance.

Récipients et tubes — pression intérieure.

Manomètres — tarage des manomètres.

Instruments de haute précision pour établir la déformation des éprouvettes.

**MACHINES POUR ESSAIS** de **Ciment, Béton, Pierres** et autres matériaux de construction, à la compression, traction, usure, perméabilité à l'eau.

Pompes à huile et compresseurs à gaz à haute pression.

Dynamomètres pour la mesure de la force absorbée par des machines à marche rapide.

Dynamomètres de torsion de toutes puissances pour machines à marche rapide, jusqu'aux plus grandes vitesses (pompes centrifuges, turbines à vapeur, turbo-compresseurs, etc.).

Dynamomètres de traction pour véhicules.

Appareils à mesurer la pression des roues sur les rails.

Machines à diviser la ligne droite et le cercle pour usage industriel.

## Département INSTRUMENTS :

Planimètres, Intégrateurs, Appareils hydrométriques et semblables.

Etude et construction de nouvelles machines et d'instruments suivant projets soumis

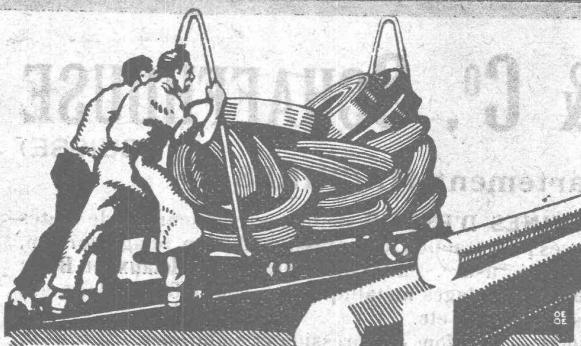
## Radiateurs électriques



Appareils de chauffage électrique de tout genre et de toute puissance pour usage domestique ou industriel. Fabrication soignée.

Prospectus par la

**S. A. KUMMLER & MATTER, Aarau**



## TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE

FERS & ACIERS  
ÉTIRÉS DE PRÉCISION, POLIS, RONDS, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS  
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES  
ARBRES DE TRANSMISSIONS  
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS, OU TOURNÉS  
FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID  
JUSQU'à 300 mm DE LARGEUR  
FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914



## UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE

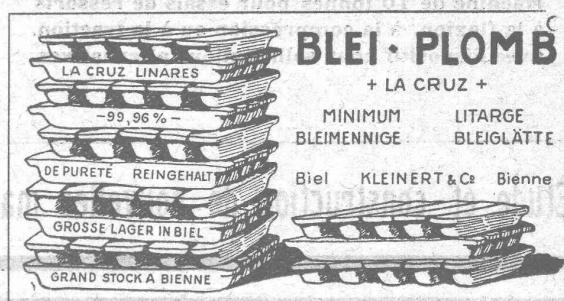
Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées  
par procédé électrique breveté  
USINE À MÂCHE.

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.  
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour  
grues, monte charges, palans et toutes sortes d'appareils  
de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs,  
Chaînes à lier pour chemins de fer, Chaînes de charge  
pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR  
TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE  
S.A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
H. HESS & C°, PILGERSTEG - RUTI - ZURICH.



L'ÉCOLE LÉMANIA  
LAUSANNE  
prépare vite et très bien pour  
POLYTECHNICUM  
Ecole des Beaux-Arts, Paris  
Ecole spéciale d'Architecture, Paris



## BLEI - PLOMB

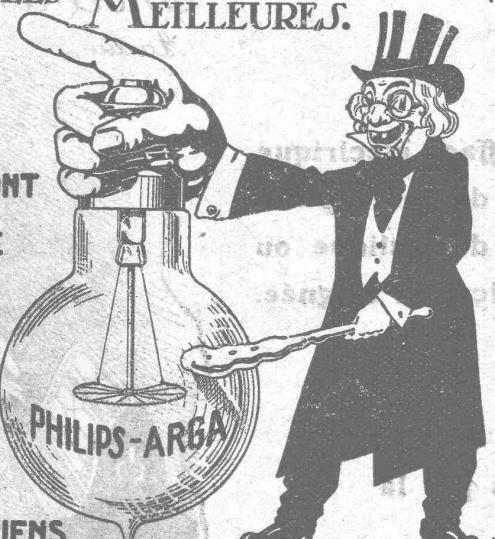
+ LA CRUZ +

MINIMUM LITARGE  
BLEIMENNIGE BLEIGLÄTTE

Biel KLEINERT & C° Bienne

## LES LAMPES PHILIPS SONT LES MEILLEURES.

ELLES SONT  
EN VENTE  
AUPRÈS DES  
SERVICES  
ÉLECTRIQUES  
ET  
ÉLECTRICIENS



A.M.O.R.

Représentant général et exclusif pour la Suisse romande et italienne.

S.A. AMPÈRE, Lausanne.

VENTE EN GROS EXCLUSIVEMENT.



# MOTEURS ÉLECTRIQUES

Livraison rapide  
RÉPARATIONS - ENROULEMENTS  
Maison renommée pour service prompt et ponctuel

## KAEGI & EGLI, ZURICH

### J. GRABER

Ateliers pour constructions en fer

Téléphone N° 5.06.

Wülflingerstrasse

### WINTERTHUR

Fabrique spéciale de moules en fer pour l'industrie d'articles en ciment

Fermetures brevetées p' moules de tuyaux en ciment. - Spécialité: Moules pour tout genre de fabrication. - Machines spéciales p' briques, pierres creuses, etc.

CONSTRUCTIONS EN FER DE TOUT GENRE

### CORDES

goudronnées

Vernis d'asphalte  
Carbolinéum

Fabrique d'asphalte Käpfnach, Gysel & Cie, Horgen

Télégrammes: Asphalte Horgen

Téléphone 24

### E. BECK

PERLES, PRÈS BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone 2008

Fabrique pour

Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège

Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolinéum  
et tous les produits d'asphalte et de goudron.



## La courroie cuir „Citron-tan“

est la meilleure

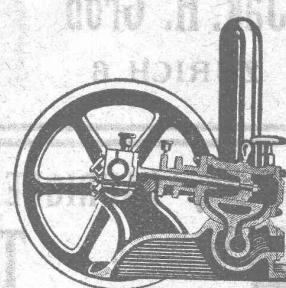
### EMILE PERROT et ses FILS

6, Rue Pierre-Fatio, GENÈVE

seuls fabricants

Usines à Bellegarde (Ain) France.

Manteaux et Pelerines en tissus caoutchoutés.



### Combustible liquide

Le moteur à eau système Schmid travaillant comme

### pompe

est sans concurrence pour le refoulement de l'huile lourde et de tous liquides consistants. Pas de souffles, pas de troubles, construction robuste, 16 types pour débits de 1,2 à 315 m³ par heure.

### Ateliers de Constructions S.A.

ci-devant A. Schmid  
Maison fondée en 1871

• Zurich

• Adr. Télégr.: Sihlfabrik  
Téléphone: Seilau 3314

Pour tout enduit sur fer, notre

### Peinture antirouille «FERRUBRON»

vous garantit une résistance absolue à l'intempérie  
comme aux influences chimiques.

### Naegely, Eschmann & Cie

Fabrique de Vernis et Couleurs

Oerlikon

SEULS FABRICANTS EN SUISSE

MANUFACTURE DE  
CAOUTCHOUC  
Vve de H. SPECKER  
(S. A.)

Z U R I C H

Spécialités:

Vêtements  
pour Seignanxiers et Mineurs  
Culottes, Bas  
et Bottes à eau  
Gants en caoutchouc  
pour Électriciens  
Souliers spéciaux.  
Isolateurs en Caoutchouc.  
Tapis en caoutchouc  
Tubes et Feuilles  
en Eboule, Fibre et Amiante.  
Gutta-percha  
Bandes caoutchoutées.  
isolantes.



TUBES A GAZ

Manteaux et Pelerines en tissus caoutchoutés.

Concasseurs à coke

Installations pour concassages  
moutures et transporteurs.

Machines frigorifiques  
selon procédé spécial et patenté

Les meilleures Patentes

Machines à moutures  
pour corps durs, mi-durs,  
cassants, coriaces

Plus de 11000 machines livrées. C'est la  
meilleure preuve d. construction irrép.

CONCASSEURS  
(concasseurs patentés à doubles secousses)

Excellent

Concasseurs à scories

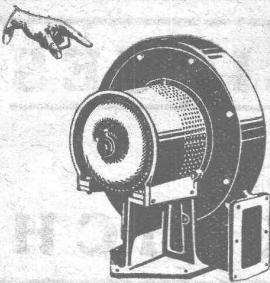
ALPINE Sté n° 1 fabr.  
des machines

AUGSBURG

Fabrique spéciale pour installations de:  
concassages et transport, chaux et ballast.

Machines à glace  
et réfrigérantes

Aspirateurs



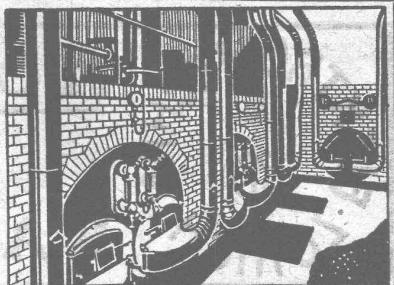
## VENTILATION S.A. STAefa

Anciennes Maisons F. Wunderli, Uster et Kundig, Zurich-Bâle

Transport pneumatique de copeaux et sciures  
Dépoussiérage de machines d'horlogerie  
avec récupération des déchets par filtrage  
Ventilateurs pour forges et tous usages industriels  
Turbines à air à grands débits

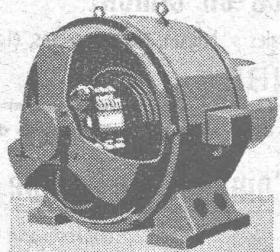
Représentation pour la Suisse romande:

CH. ROLLI, INGÉNIEUR, MONTREUX



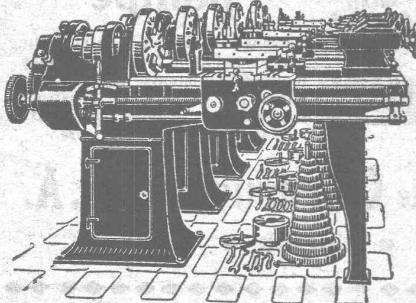
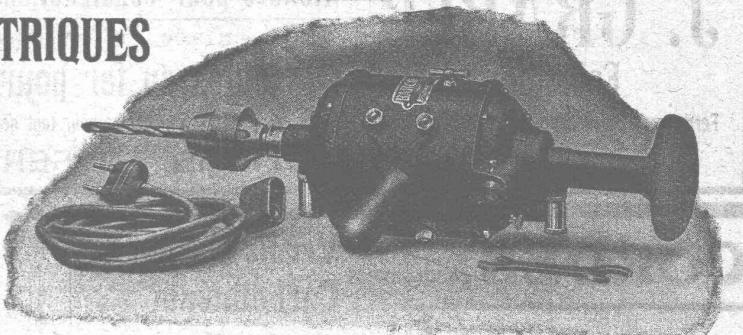
Installation de soufflerie sous grille « Fahn » pour combustibles pauvres

## MOTEURS et OUTILLAGES ÉLECTRIQUES



sont fournis par

Jak. H. Grob  
ZURICH 6



## FABRIQUE DE MACHINES S. A., HERZOGENBUCHSEE TOURS DE PRÉCISION

BREVET 78970

avec vis-mère, barre de chariotage et arbre alternatif,  
mise en marche par monopoulie ou cône à gradins, boîte  
Norton ou boîte de roues à fileter, avec appareil pour le  
tournage conique, bassin à huile et à eau avec pompe.

Tours de diverses grandeurs, livrables de suite à des prix avantageux

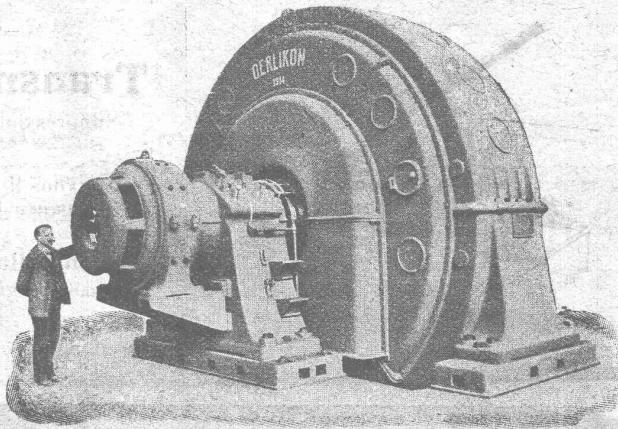
Grand Stock  
de Machines-Outils  
\* \* \*  
Tours, Perceuses, Fraiseuses

Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon

# Ateliers de Construction **OERLIKON**

Bureau de **LAUSANNE**  
GARE DU FLON

**Génératrice à courant triphasé**  
**6500 kVA, 187,5 tours, 6000 volts**  
**50 périodes**



## Société Suisse de Construction de Routes S. A.

### ZURICH

Téléphone : Hott. 43.81

Asphalte comprimé  
(naturel de Travers)

Asphalte coulé  
(naturel de Travers)

Asphalte cylindré  
(Bitusheet)

Pavages ordinaires

Pavages mosaïque  
pour chaussées, trottoirs, cours,  
passerelles, etc.

Pavages en bois

Toitures imperméables

Nombreuses références

(Macadams Aeberli et Philippin. Asphaltes)

Téléphone N° 54.54

### BERNE

Adr. télégr. : STUAG



Macadam-Aeberli : Berna Milk Co, à Thoune.

MAISON SPÉCIALE POUR REVÊTEMENTS DE CHAUSSÉES, COURS, TROTTOIRS, ALLÉES DE JARDINS, ETC.

### LAUSANNE

Téléphone : N° 20.28

Tarmacadams :

Système Aeberli

et Système Philippin

Goudronnages superficiels

Cylindrage de routes

Fourniture et

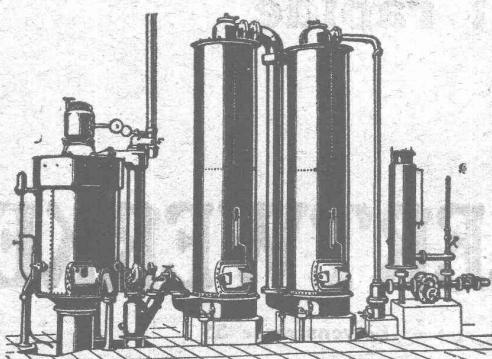
Concassage de gravier

Transports de matériaux

Entreprise de travaux publics

Demandez offres et devis

## Société Suisse pour la Construction de Locomotives et Machines WINTERTHUR



### Gazogènes "Winterthur"

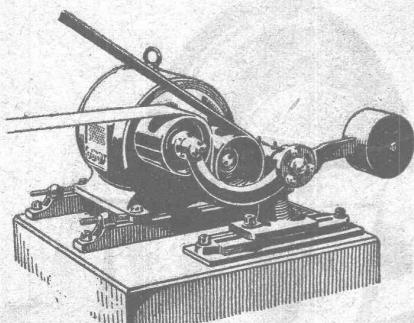
pour la gazéification de charbons  
tourbe, déchets de bois, etc.

Utilisation rationnelle et économique du gaz  
pour le chauffage de fours à tremper, à cémenter,  
à recuire, à souder, etc., etc.  
pour l'industrie textile et l'industrie chimique, etc.

Construction simple et entretien facile.  
:: Prospectus et devis sur demande ::



○○ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ○○  
SUCCURSALE: USINE DE CLUS CT. DE SOLEURE



Concessionnaires pour la Suisse des

## Transmissions LÉNIX brevetées

Suppression des renvois. Economie de force, de courroie et de place.

### Poulies enrouleuses sur billes.

Nous avons livré plus de 4500 enrouleurs Lénix pour transmissions de force jusqu'à 1000 chevaux et rapports de transmission jusqu'à 1 : 25.

### Installations de transmissions modernes complètes.

avec paliers à graissage à bagues ou à billes, pour toutes les branches de l'industrie.

### EMBRAYAGES BENN.

## RUTTIMANN FRÈRES, LAUSANNE

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES



TÉLÉPHONE 3322

Maison spéciale pour la construction de

## Réseaux électriques

## TUBE D'ACIER SYSTÈME PESCHEL

pour pose sur et dans la maçonnerie

Conducteur pour le neutre

Tube protecteur

incombustible  
antirouille  
stabil

montage facile et rapide



## SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Bureau

ZURICH

Löwenstrasse 35